

ARTDRALA
Assemblée Générale 2011

Mercredi 27 avril - La Roche sur Yon

I. Les participants.

Jérôme LECERF	ROELAND	BELGIQUE Gent
Jacques EICHPERGER	ROELAND	BELGIQUE Gent
Michelle JANSENS	Professeur de français	BELGIQUE Gent
Marva ABDALLAH	Co-organisatrice du Festival	EGYPTE Le Caire
Nelly SAMI WILLIAM	Responsable communication du festival	EGYPTE Le Caire
Arrate DOMINGUEZ	K@LEIDOS Responsables du festival « Coup de théâtre »	ESPAGNE Huesca
Hermelinda PUYOD	K@LEIDOS Responsables du festival « Coup de théâtre »	ESPAGNE Huesca
Danièle NAUDIN	ANRAT Directrice du congrès IDEA	FRANCE Paris
Joëlle ADEN	UNIVERSITE PARIS 12. Enseignante - Chercheuse	FRANCE Paris
Alain SABAUD	VENTS ET MAREES Metteur en scène	FRANCE La Roche / Yon
Marie-Jo NARIOO	VENTS ET MAREES Présidente de l'association	FRANCE La Roche / Yon
Philippe SEGURA	VENTS ET MAREES Vice Président	FRANCE La Roche / Yon
Gabriella TARATARONE		ITALIE Naples
André BARER	Ass. « Les Fans du Liban »	LIBAN
Laurent GUIDON	Centre culturel français de Vilnius Attaché de coopération	LITUANIE Vilnius
Bruno LIVIERO	ARTEMISS Compagnie Théâtrale	LUXEMBOURG
EI Habib NOUNOU	EMERGENCE OUFELLA Comédien	MAROC Agadir
Lysanne LABRECQUE	AQUFT	QUEBEC
Rasu RAZVAN	AMIFRAN	ROUMANIE Arad
Galina BUSCHUEVA	CLUB FRANÇAIS Festival MASKI	RUSSIE Moscou
Svetlana BRAGUINA	Professeur de français et comédienne Encadrante du groupe russe	RUSSIE Moscou
Ljiljana OSTOJIC	Association des professeurs de Français	SERBIE Belgrade
Fabienne ALTINOK	Festival de théâtre lycéen	TURQUIE Istanbul
Nadejda LESSOVA	Présidente de l'Alliance française	UKRAINE
Tatiana CHEVELIOVA		UKRAINE

II. Tour de table des actions menées dans les différents pays du réseau

❖ La Belgique

L'association ROELAND a pour objectif la promotion de l'enseignement des langues étrangères (Français – Anglais – Néerlandais).

Elle organise les festivals ARTSCENE. 15 troupes ont participé à la 18^{ème} édition du festival en Français et 10 troupes à la 15^{ème} édition du festival en Anglais.

Elle anime des sessions de formation pour les jeunes et les enseignants.

Elle publie des revues.

Elle organise des animations linguistiques autour des visites de la ville et des séjours linguistiques pour les 8/17 ans.

❖ L'Egypte

La 9^{ème} édition du Festival se déroulera en avril 2012. Il se tiendra durant 4 jours et offrira la possibilité aux élèves de suivre des ateliers. Une vingtaine de troupes peuvent être accueilli.

Le festival bénéficie du soutien de l'Institut Français.

❖ L'Espagne

L'association K@leidos gère le festival « Coup de théâtre » et la formation des professeurs. Elle développe aussi le concept d'école du spectateur. Elle soutient les enseignants dans leurs projets éducatifs et théâtraux.

Elle s'inscrit dans le programme officiel éducatif du gouvernement de l'Aragon.

Une cinquantaine d'écoles ont pu bénéficier de son aide soit environ 2 200 élèves de primaire et 3 500 élèves du secondaire.

Le festival « Coup de théâtre » a réuni en 2011 12 troupes. Un « Mini Coup de théâtre » se tiendra le 1^{er} juin et réunira une vingtaine de troupes. En projet, un « Maxi Coup de théâtre » à destination des étudiants.

Hermelinda PUYOD bénéficie d'un détachement horaire afin de mener au mieux ces différentes activités

❖ La France

Les Printemps Théâtraux sont constitués de 3 rencontres (Lycées – collèges – Ecoles). Chaque rencontre regroupe une quinzaine de groupes sur 3 à 5 jours.

Trois éléments composent les festivals : les ateliers, les représentations des élèves et une représentation professionnelle.

L'association anime des ateliers dans les écoles, organise des formations pour les enseignants en France et à l'étranger. Ces formations sont à l'initiative des institutions françaises ou des institutions du pays concernés (Par exemple les professeurs de classes bilingues en Moldavie).

❖ Le Liban

L'association « Les Fans du Liban » existe depuis 2005.

5 professeurs de langue se mobilisent chaque année pour organiser le festival.

En 2010, 32 troupes y ont participé. En 2011, le mois de mai dans son ensemble est consacré à accueillir les 120 lycées participants.

❖ La Lituanie

Le festival se déroule à Alytus, il s'intitule « Premiers Rideaux » et en est à la 10^{ème} édition. Il est organisé par une école secondaire et bénéficie du soutien de l'Ambassade de France et du Ministère de l'Education et la municipalité. Ce soutien est aussi valable pour la troupe qui participe au FDF et pour les formations des professeurs qui participent au festival et qui sont animées par un membre de « Vents et Marées.

Il accueille entre 12 et 15 troupes de Lituanie et 4 troupes étrangères. Il se déroule sur 2 jours et des ateliers y sont organisés.

C'est un projet essentiel et à fortifier pour la visibilité du français et du pays.

❖ Le Luxembourg

Le pays rejoint le réseau et signe les chartes. Il devient donc le 26^{ème} membre.

Le festival est en préparation.

La compagnie ARTEMISS – dorénavant relais ARTDRALA - explore l'enseignement des langues étrangères par le théâtre pour les élèves du primaire et du secondaire. Elle organise des ateliers en Français, en Anglais, en Espagnol et en Allemand. Des groupes d'élèves ont d'ores et déjà participé à différents festivals.

Elle intervient dans les hôpitaux. Elle organise des comités de lecture et développe un projet scénographique intitulé « Les portes ». Un projet en théâtre et son est à l'étude.

❖ Le Maroc

Début mai s'est tenu la 14^{ème} édition du festival (début en 1997). Elle a réuni 10 troupes marocaines et 3 troupes étrangères.

❖ Le Québec

Le Québec a organisé le FDF en 2009.

L'objectif est d'organiser un festival annuel.

En 2010, s'est tenu le 1^{er} colloque pour les enseignants.

Une formation en art dramatique est dispensée.

En mai 2011, s'est tenu un mini festival entre troupes du Québec et en juin 2011 un dîner-causerie est proposé à Chavigny.

❖ La Roumanie

Le festival se déroule en octobre et peut réunir une vingtaine de troupes. D'autres troupes participent en tant que « spectateurs actifs ». Une formation pour les enseignants est dispensée.

Les inscriptions pour le festival d'octobre sont closes le 10 mai.

En 2012, AMIFRAN fêtera ses 20 ans d'existence et organisera le FDF.

❖ La Russie

Le festival « MASKI » se tient la 1^{ère} semaine de décembre à Moscou.

Une invitation à participer à un nouveau festival (spectacles et ateliers) qui se déroulerait au lac Baïkal fin juillet est transmise.

Le festival « Mandarine verte » à destination des 7/15 ans (7/11 ans puis 11/14 ans) existe depuis 6 ans.

Le festival étudiants se déroule à Perm et pour les adultes il ya le « Grands MASKI ».

❖ La Serbie

Le festival de Belgrade a duré 5 jours et a réuni 16 troupes.

Il existe des stages pédagogiques qui peuvent être suivi par les enseignants en FLE.

Il n'y a pas spécifiquement d'ateliers de formation en théâtre.

L'ambassade de France soutient les actions grâce au versement d'une subvention.

❖ La Turquie

Le festival existe depuis 13 ans. A l'exception de 2011, il est organisé depuis 5 ans par le lycée Notre Dame de Sion.

En 2011, on note la perte du soutien des autres établissements et de soutien financier. En 2010, le festival avait accueilli 320 participants.

Le festival a fait des émules : un festival de marionnettes francophones et à Izmir « Le Gros Chantier » composé uniquement d'ateliers.

A ce jour la motivation des lycées privés reste entière mais les difficultés d'organisation sont encore réelles.

Il s'agirait aujourd'hui de se diriger vers l'organisation d'un festival tous les deux ans avec le lycée Saint Joseph comme établissement fédérateur.

III. Le Festival des festivals 2012

Il se déroulera à ARAD en ROUMANIE du 7 au 13 avril 2012.

Il durera entre 5 et 6 jours.

Les inscriptions devraient être closes fin octobre.

Le porteur de projet est AMIFRAN.

A ce jour, les frais d'inscription sont estimés entre 120€ et 140€. En effet, le financement du festival reste à ce jour compliqué.

Il s'agit de réfléchir à la question des subventions, du soutien des associations, de l'intégration du projet dans un cadre européen, ou de s'interroger sur le type d'actions à organiser pour diminuer le coût de l'opération.

Par exemple faut-il s'interroger sur la possibilité de demander un dossier de financement pour 60 élèves dans le cadre du programme européen "Jeunes pour l'Europe".

IV. Les Festivals des festivals à venir

2013 Huesca – ESPAGNE (inquiétude sur le financement en lien avec les élections à venir)

2014 La Roche sur Yon – FRANCE

2015 Pecs – HONGRIE

2016 Moscou – RUSSIE

2017 La Roche sur Yon – FRANCE

2018 LITUANIE

2019 LUXEMBOURG

2020 La Roche sur Yon – FRANCE

V. ARTDRALA - L'association

Il est regretté qu'aucun CA ne se soit tenu, mais cette absence a été en partie palliée par des échanges électroniques.

❖ Le Budget / Les finances.

Le fonctionnement est dorénavant en année civile.

Le solde est positif. Il s'élève à 3 140,53 €.

Les dépenses sont peu nombreuses. Quel projet soutenir ? Cela sera l'objet d'une discussion en CA.

Les cotisations sont à jour pour les pays/villes/associations suivants : Moscou, AMIFRAN, ARTEMISS, Veghel, ROELAND, Istanbul, VENTS ET MAREES, Barcelone, Vilnius, AQFT, Zahlé, KALEIDOS, Catane.

Les responsables demandent à recevoir une facture pour les cotisations payées cette année. Dorénavant, les appels à cotisation seront envoyés courant janvier par courriel et devront être réglées avant le FDF.

❖ La communication

Il est regretté qu'ARTDRALA ne dispose pas de son propre site web.

Ce dernier pourrait aussi mettre en ligne des textes.

La question de qui l'entretient et qui le conçoit est posée. « Roeland » et « Vents et Marées » s'engagent à s'informer des coûts. Vents et Marées s'adressera plus particulièrement à « Empreinte Graphik » qui a créé le site de l'association. Le CA tranchera ensuite pour ce qui est du développement de ce site.

Création d'ARTDRALA.org ou un lien direct avec site existant.

❖ Le Conseil d'administration 2011/2012.

Sont élus :

Jean LATAILLADE : coordonnateur

Jacques EICHPERGER : Trésorier

Florin DIDILESCU : Secrétaire

Razvan RADU : FDF 2012

Hermelinda PUYOD

Marie-Jo NARIOO

Jérôme LECERF et Lysanne LEBRECQUE n'ont pas souhaité se représenter.

VI. PARTAGER L'AVENTURE : un projet IDEA / ANRAT / ARTDRALA

6 – 11 juillet 2013

IDEA : Cette association internationale regroupe les structures qui travaillent à développer le théâtre en milieu scolaire.

IDEA a souhaité que l'ANRAT co-organise le congrès mondial de 2013 qui s'intitulera « Partager l'aventure » et qui se tiendra en français, en anglais et en espagnol.

Ce congrès se tiendra durant 5 jours et accueillera environ 1 500 personnes.

Il dispose du soutien de l'UNESCO.

Un Blog est d'ores et déjà créé.

La partie académique (table ronde) est confiée à Joelle ADEN.

Des ateliers se tiendront sur les 4 ou 5 jours (ateliers de pratique, ateliers sur des thématiques différentes).

Il s'agira aussi d'avoir un temps pour la présentation des projets. Projet « Jeunes IDEA » (18/30ans), entre 30 et 40 jeunes qui sont amenés à monter pendant 3 semaines un projet commun.

Quelle place pour ARTDRALA ?

La proposition est faite de constituer un groupe international de jeunes qui se retrouverait durant le FDF 2013 qui se déroule à HUESCA. Ce groupe composé plutôt de plus de 18 ans afin de s'assurer de leur autonomie ne suivrait pas le programme officiel de la rencontre mais travaillerait avec un animateur pour monter un spectacle. Ce groupe disposerait d'une journée supplémentaire avant le congrès.

Le groupe pourrait être composé d'une douzaine de jeunes.

La question se pose de savoir si en une semaine, il est possible de monter un spectacle de qualité. Il est émis l'idée que les jeunes pourraient être en résidence pendant une quinzaine de jours dans un pays. C'est à point à réfléchir.

En ce qui concerne la responsabilité de ce groupe : repose-t-elle uniquement sur ARTDRALA ? ARTDRALA pourrait construire une sorte de charte d'engagement qui lierait les jeunes, les pays, les structures ? Une proposition sera émise au FDF d'Arad.

Comment constituer ce groupe ?

La proposition est émise de lancer un appel à candidature durant le FDF 2012 à ARAD.

Il faudra décider du nombre de jeunes par pays accepté et de la structure qui gère ce dossier.

Il faudra travailler sur 1 texte en amont et choisir un metteur en scène.

La tranche d'âge pourrait être 16-20 ans.

Le CA est chargé de faire avancer les idées et de faire une proposition durant le Festival des Festivals d'Arad sur le processus à engager et les échéances à tenir.